



## Крестьян наградили за хороший урожай



Бокалы шампанского поднимают Оскар и Вия Матисаны.

**Эгита Терезе Йонане**  
26 октября в Центре культуры Даугавпилсского края состоялся традиционный бал крестьян, который в этом году организовали Даугавпилсская краевая дума и Даугавпилское отделение ООО «Латвийский центр сельских консультаций и образования». Несколько крестьян и сельских предпринимателей получили призы и специальные номинации.

Председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинская сказала, что бал – это благодарственное мероприятие в честь жителей края, которые развивают село, создают новые рабочие места, поддерживают и модернизируют различные отрасли. «В этом году мы не проводили конкурс, думаем, как своих сельскохозяйственников чествовать в дальнейшем, поскольку краю есть кем гордиться», – отметила председатель.

Владельца к/х «Krustceļš»



На селе успешно работают Айгар Лоцик с невестой Илутой.

Айгара Лоцика чествовали как молодого сельскохозяйственника. А. Лоцик рассказал, что с июня этого года ведет хозяйство в родной Науенской волости и реализует первый проект ЕС, уделяя основное внимание крупнорогатому скоту мясных пород.

(Окончание на 2-й стр.)

Выступают «голливудские звезды» (в ролях М. Корсиет и Э. Вилюмов).



Начинаются ТРАДИЦИОННЫЕ ВСТРЕЧИ газеты «Латгалес Лайкс» С ЗЕМЛЯКАМИ!

7 ноября

В ВАБОЛЬСКОМ волостном управлении — с 9.00 до 10.00

В КАЛУПСКОМ волостном управлении — с 10.30 до 11.30

В НИЦГАЛЬСКОМ Народном доме — 12.00 до 13.00

В ЛИКСНЕНСКОМ волостном управлении — с 13.30 до 14.30

9 ноября

В БИКЕРНИЕКСКОМ волостном управлении — с 9.30 до 10.30

В НАУЕНСКОМ волостном управлении — с 11.00 до 12.00

В МАЛИНОВСКОМ волостном управлении — с 12.30 до 13.30

Вы сможете подписаться на газеты на 2013 год:  
«Латгалес Лайкс» — за 16.00 латов на год,  
«Реклама по пятницам» — за 20.00 латов на год,  
а также получить подарок – календарь на 2013 год.  
Дорогие читатели! Мы ждем вас!  
Приходите, спрашивайте, критикуйте, советуйте  
и оставайтесь с нами в 2013 году!

## Погода в конце октября будет морозной и переменчивой

Ночь на понедельник, 29 октября, в Латвии стала самой холодной за всю нынешнюю осень: в Даугавпилсе столбики термометра опустились до отметки -6 градусов Цельсия. Температурный рекорд сегодня ночью был побит в Гулбене, где было -7,4 градуса, сообщает Латвийский центр среды, геологии и метеорологии.

Во вторник и четверг синоптики прогнозируют снег и небольшое усиление ветра.

К концу недели к Латвии снова приблизятся обширная зона осадков и теплые воздушные массы, поэтому на улице станет теплее и пойдут дожди. Температура воздуха к выходным дням поднимется до 7-8 градусов тепла. Ночью «потеплеет» до +3 градусов.



## В ДАУГАВПИЛССКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЕ

### Откроют первый социальный дом

**Эгита Терезе Йонане**  
Даугавпилсская краевая дума присвоила двухэтажному зданию в Калкунской волости статус социального дома. В крае это будет первый подобный дом.

Руководитель отдела собственности самоуправления Василиса Пудовкина рассказала, что социальный дом будет находиться в Рандене. Здание получило название «Baltmāja», его площадь составляет 387,9 кв. м. В свое время бывший Калкунский волостной совет оборудовал в этом доме социальные квартиры, в настоящее время там задекларировано девять квартиросъемщиков. Им выделяют новые квартиры.

Уже до конца этого года будет подготовлена техническая документация здания и проведен энергоау-

дит. Потом самоуправление проведет реконструкцию дома за средства своего бюджета и фондов ЕС.

Дума приняла решение о присвоении статуса социального жилья однокомнатной квартире в Лоциках в Науенской волости.

Как подчеркнула В. Пудовкина, социальные квартиры пользуются большим спросом. В Даугавпилском крае создан регистр квартир самоуправления, в т. ч. социальных квартир, в котором в настоящее время зарегистрировано более 50 лиц.

В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

# Крестьян наградили за хороший урожай

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

«Эта отрасль мне знакома, поскольку мой отец – опытный сельскохозяйственный работник, работающий в сфере молочного животноводства. Было легко начинать еще и потому, что можно использовать деньги ЕС. Я никогда не понимал утверждения, что на селе нечего делать, там может только не хватать желаний работать. Есть отрасли, где не нужны серьезные вложения, к тому же вначале можно хозяйствовать на уровне хобби, постепенно развиваясь», – отметил А. Лоцик.

Нина и Петр Латочки из Медуми свое к/х «Alkšņi» содержат с 2004 года. Нина рассказала: «Мы с мужем 90 га своего биологического хозяйства сначала обрабатывали лошадей и гусеничным трактором, купленным у паевого хозяйства, и в последующие годы двигались только вперед. Уже реализованы четыре проекта ЕС, это явилось большим подспорьем для нашего хозяйства, в котором мы занимаемся свиноводством, молочным и мясным животноводством. Для биологического хозяйства пророчат хорошее будущее. Люди стали понимать, что нужно покупать и употреблять экологические продукты».

Все опрошенные крестьяне отметили, что в этом году были как легкие, так и тяжелые дни, но урожай убранный и поля вспаханы.

Среди поздравителей были также зам. председателя Даугавпилсской краевой думы Арвид Куцин, руководитель Даугавпилсского отделения ЛЦСКО Виктор Калан, руководи-



Нина и Петр Латочки с призом.



Дарья Столярова с супругом радуются подарку.



Янина Ялинская поздравляет Виктора Калана.



Награжденный  
Виталий Ковалевский.



Анна Тенис получила  
приз ПВС.

тель Латгальского регионального отделения Государственной службы защиты растений Алла Калан, руководитель Южно-Латгальского управления Продовольственно-ветеринарной службы Антон Лаздан, старший инспектор Даугавпилсского отделения Государственного агентства по техническому надзору Дайнис Миллер, руководители волостных управлений, а также вокальная студия «Stage On» центра культуры Даугавпилсского края, «звезды Голливуда» или актеры Даугавпилсского театра Марис Корсиет и Эгил Вилюмов, музыкант Дайнис Сомс. ■

## Благодарности и призы Даугавпилсской краевой думы и ЛЦСКО получили:

Петр Богданов (приусадебное хозяйство «Салиена 13», Салиена).  
Валерий Матуль (к/х «Шурик», Скрудалиена).  
Виталий Ковалевский (к/х «Тартак 9», Вецсалиена).  
Андрей Лещев (к/х «Лауцесас бетонс», Лауцесе).  
Эдгар Величко (к/х «Лиелас», Демене).  
Надежда Селицкая (ООО «Межвиди», Таборе).  
Нина Латочка (к/х «Алкшни», Медуми).  
Дарья Столярова (к/х «Земдегас», Калкуны).  
Айнар Йонан (к/х «Дебесскални», Свенте).  
Юрис Жук (к/х «Доминики», Ваболе).  
Александр Студенников (к/х «Бикерниеки Грас», Бикерниеки).  
Гунтар Вингрис (к/х «Яуние Вецозоли», Калупе).  
Айвар Кудиньш (к/х «Мантиниеки», Ликсна).  
Виктор Калан (ООО «Клявас В», Ликсна).  
Петерис Сприньгис (к/х «Леяс», Дубна).  
Гунар Паберз (ООО «Яундики», Ницгале).  
Айгар Лоцик (к/х «Крустдэльш», Науене).  
Валерий Анчевский (к/х «Айнава», Малинова).  
Александр Харламов-младший (ООО «Аграрис», Вишки).  
Оскар Матисан (к/х «Силмалас», Амбели).

## Получили призы:

За самую большую тыкву – Станислава Гуревич (Медуми).  
За единственный доильный зал «Карусель» на 20 скотомест – Виктор Калан.  
За самые высокие удои – Ингуна Спуде (Ницгале).  
За три милых пони – Клавдия Бруне (Лауцеса).  
За украшение волости – черных аистов – руководитель Деменского волостного управления Валентина Гадзана.  
За наибольшее количество работников на сельском предприятии – Надежда Селицкая.  
За популя из цветных бутылочных пробок – Семен Павлов (Вецсалиена).  
За самую крупную пойманную рыбу – 4-килограммового карпа – Сергей Романов (Бикерниеки).  
За самый большой – 16-килограммовый круг сыра, предложенный на рынке – Лариса Семенова (Науене).  
Молодой крестьянин, женившийся несколько недель назад – Павел Калуга (Калупе).

## Призы Продовольственно-ветеринарной службы получили:

АО «Латгалес беконс» (Вишки).  
К/х «Мантури» (Вишки).  
К/х «Лиелукалнс» (Калупе).

## Подарки от Государственной службы защиты растений получили:

Дмитрий Петров (Бикерниеки).  
Айнар Йонан (Свенте).  
Лиене Лукьяненко (Ликсна).

## Призы Государственного агентства по техническому надзору получили:

Валерий Матуль.  
Валерий Анчевский.  
Петерис Сприньгис.  
Роберт Йонан (Свенте).

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЕ

# Планируют купить землю под зданием самоуправления

**Эгита Терезе Йонане**

Даугавпилсская краевая дума планирует приобрести участок на улице Ригас, 2, где здание думы и находится. Сейчас самоуправление эту землю арендует.

Вопрос о покупке земли в присутствии одного из трех её владельцев депутаты обсуждали на заседании финансового комитета.

Владельцы участка прислали думе письмо с предложением приобрести участок за 130 000 латов, однако по оценке специалистов фирмы «Latio», победившей в опросе, фактическая

стоимость участка земли составляет 47 800 латов.

Депутат Александр Сибирцев у одной из трех владельцев, госпожи Михеевой, спросил, откуда взялась сумма в 130 000 латов. Она пояснила, что такую стоимость владельцы определили сами, анализируя, что участок находится в центре города, на престижной улице, к тому же на некото-

рых улицах стоимость земли такая же высокая или даже выше.

Юриисконсульт юридического отдела Думы Андрис Слесарс пояснил, что согласно законодательству, самоуправление не имеет права приобретать землю на сумму, которая превышает оценку эксперта. «Это не наши деньги, это деньги налогоплательщиков», – напомнил он. К тому же уже сейчас самоуправление оплатило достаточно крупную сумму за аренду – 4000 латов за год, всего уже уплачено 30 000 латов.

«Если бы мы платили определенную законодательством арендную плату – 6% от кадастровой стоимости земли, то арендная плата была бы всего лишь 804,6 лата в год. Если обе стороны не смогут договориться, суд также определит эти 6%. К тому же сейчас готовятся изменения в законах, они определят, что эта арендная плата может быть до 6%, но налог на недвижимость должен будет оплачивать владелец земли», – объяснил А.Слесарс.

Исполнительный директор Ванда Кезик предложи-

ла все-таки приобрести участок, потому что самоуправление планирует расширить автостоянку у думы и утеплить и реконструировать само здание: «Если участок надо арендовать, то следует длинная процедура согласования с владельцами участка. Но нам уже в этом году надо было бы начать реконструкцию стоянки».

Депутат Василиса Пудовкина также призвала владельцев участка согласиться с предложением самоуправления – продать участок за 47 800 латов, к тому же, если добавить деньги, полученные за аренду, то вла-

дельцы в общей сложности получили бы почти 80 000 латов.

Однако госпожа Михеева настояла, чтобы самоуправление купило бы участок хотя бы за 75 000 латов. Депутаты не поддержали это предложение.

Руководитель юридического отдела Андрис Пляскота пояснил, что дума сможет принять решение только тогда, когда обе стороны достигнут соглашения. До тех пор владельцы участка в течение двух недель должны дать ответ, согласны ли они с предложением самоуправления, добавив свою официальную оценку участка. ■

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>Тел. для справок - 654-22134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 654-23483</p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>
	<p>Тираж 8780</p> <p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p><b>АВТООТВЕЧИК</b> 654-23424</p> <p><b>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483</b> e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p> <p>Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS" Регистрационный № 41503004556</p> <p>Наш счет: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X</p> <p>Член правления - Валерий ИВАНОВ</p>

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

Поздравление тем,  
кто дарит праздник

В честь 40-летнего юбилея Дворца культуры руководство Даугавпилсской думы в торжественной обстановке наградило работников этого учреждения.



Алиса Цибуревкина.

Теперешний директор ДК Александр Рудзь показал уникальные сохранившиеся кинокадры хроники «Советская Латвия» 1972 года, когда открывали Дворец культуры химиков. За 40 лет здесь прошли сотни концертов, фестивалей, встреч, подаривших даугавпилчанам массу ярких положительных эмоций.

Как и прежде, главной ценностью дворца являются зрители мероприятий, которые здесь проходят, и вся ответственность за это ложится на работников «невидимого фронта». На их плечах лежит организация праздников для горожан и хорошее настроение посетителей, которых они должны встретить во всеоружии — нарядными, улыбающимися, подтянутыми. Зрители прежде всего обращают внимание на внешние «данные» дворца — его чистоту, меню кафе, звук и свет, комфорт и удобство услуг.

Председатель думы Жанна Кулакова отметила, что работники дворца обычно трудятся тогда, когда другие приходят отдыхать, поэтому их заслуги переоценить трудно. Со-



Награду получает бывший работник Лидия Ряховских.



Евгений и Мария Чирковы.



Организатор и ведущая мероприятий Елена Романовская.



Александр Павловский.

трудники учреждения и бывшие работники получили памятные медали с изображением дворца, грамоты и цветы от самоуправления. Одни из самых заслуженных работников дворца — Мария Викторовна и Евгений Порфирьевич Чирковы, руководители цирковой студии в детско-юношеском центре «Яуниба». Семейный и творческий союз за годы работы выпустил в жизнь сотни талантливых цирко-

вых артистов. Признание и аплодисменты заслужили режиссеры народной студии «Синтез» Нина и Валентин Маргевичи, руководитель народного театра «Искатель» Юрий Лосев, руководитель танцевальной студии «Авотиньш» Людмила Новикова и другие.

Музыкальным подарком для награжденных стало выступление певицы Алисы Цибуревкиной (Alise May).

Государство заберет  
у самоуправления пошлину

На заседании городской думы депутаты проголосовали за то, что впредь пошлину за справку из отдела регистрации места жительства будет взимать государство.

Такое нововведение объясняется изменениями в Правилах кабинета министров № 844 «О госпошлине за получение информации из Регистра жителей». Раньше это была услуга самоуправления, пошлина составляла 3 лата.

Впредь справка из Регистра жителей обойдется в 3 лата, если ее будут подготавливать пять рабочих дней, 6 латов — за один день и 10,5 лата — за два часа. Льготы в размере 50% предоставляются политрепрессированным, опекунам и опекаемым

персонам. Освобождаются от госпошлины люди с инвалидностью, ликвидаторы последствий Чернобыльской аварии, пенсионеры, чей размер пенсии не превышает размер минимальной зарплаты в стране, и малообеспеченные лица. ■

## Выкупили участок земли в центре города

Городская дума продолжает готовиться к масштабному строительству автотранспортного узла, который соединит центр Даугавпилса с Новым строением.

На аукционе по продаже земельного участка на ул. Алеяса, 96 самоуправление приобрело его за 21,8 тыс. латов. Он находится на гра-

нице так называемой «красной линии» на ул. Кандавас, которая впоследствии будет расширена. Начальная стоимость

земли составляла 6 800 латов. Дом, который здесь расположен, в ходе строительства снесут.

Летом этого года рядом с упомянутой территорией дума приобрела участок на ул. Индрас, 9. Сарай и забор здесь тоже подлежат сносу. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ РЕГИОНАЛЬНОЙ БОЛЬНИЦЕ

## Постараются принять всех

Дополнительных средств, выделенных Даугавпилсской региональной больнице, должно хватить до конца года на все необходимые мероприятия.

Член правления ДРБ Аivar Здановский рассказал, что больница собирается принять всех очередных и внеочередных больных на такие востребованные процедуры, как магнитный резонанс и эхокардиография. Ожидание в очереди на данные исследования затягивается на несколько месяцев, тогда как в день процедуру магнитного резонанса могут пройти только 7 человек. А. Здановский уже слышал жалобы на то, что с пациентов якобы требуют плату за эхокардиографию, а очереди непомер-



Фото из архива ДРБ

но длинные. Он объясняет, что пациентам с направлением семейного врача нужно заплатить только 3 лата пациентского взноса, а ожидание в очереди составляет неделю-полторы. Без направления процедура, конечно, будет платной.

Также больница постарается выполнить все опера-

ции, которые положены по государственной программе (грыжи, операции на щитовидной железе и т. д.). В день в Даугавпилсе их обычно проводится по 20-25, бывает, что доходит до 40.

Всего больница получила 825 363 лата. 426 тыс. из них пойдут на пребывание пациентов в дневных стационарах. Таковых больных, по словам А. Здановского, в городе очень много. Однако, как и прежде, физические возможности больницы оставляют желать лучшего. Проще говоря, не хватает человеческих ресурсов. А. Здановский неоднократно озвучивал мысль о том, что больница испытывает нехватку врачей-специалистов, а 40% медперсонала составляют люди пред- и пенсионного возраста.

Страницу подготовила Елена Иванцова.

30.10.2012. : LATVIJAS BANKAS NAUDAS ZIME  
A 0005501 E

ГАЗЕТА "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС"  
СДЕЛАЕТ ВАС БОГАЧЕ!

10  
DESMIT LATU

Разрешение на проведение лотереи № 5922.

Имя, фамилия \_\_\_\_\_ Род занятий \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_ Газету покупаю  Выписываю

Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до конца года будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

1-й розыгрыш	10.00	2-й розыгрыш	10.00	3-й розыгрыш	10.00
<b>1 ноября</b>		<b>29 ноября</b>		<b>20 декабря</b>	
(участвуют анкеты за октябрь)		(участвуют анкеты за ноябрь)		Рождественский*	
<b>5 денежных призов</b>		<b>5 денежных призов</b>		<b>10 денежных призов</b>	

\*ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!

Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес 71-6, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях — в Прейли (снаружи, у входа); в Илуксте (внутри помещения); в Краславе (снаружи, на газетном киоске), и в Даугавпилсе: в цветочном магазине «DAFNA» в т/ц «SOLO» (1-й этаж); в киоске SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton nams», напротив кафе «Mego»; в микрорайоне химиков — магазин «Supernetto» ул. Смилшу, д. 98а; на Новом Форштадте — магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «IKI» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS»; в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора); в кинотеатре «Renesanse» (при входе у дежурного — с 9.00 до 17.00, по рабочим дням).

Желаем удачи!

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv****? Свалку «кормят» жители**

– За отремонтированным недавно спортзалом с 2010 года образовалась свалка. Почему волостное руководство не обращает на нее внимания, и когда ее уберут? – поступил вопрос из Эглайнской волости.

Отвечает руководитель Эглайнского и Шедерского волостных управлений Ромуальд Федорович:

– Стихийную свалку «поддерживают» некоторые жители, сбрасывая в кучу мусор с огородов, какую-то мебель и прочее. В ближайшее время мы ею займемся и постараемся ликвидировать.

**? Квашеной репки?**

– Подскажите рецепт квашеной репы. Недавно попробовала, очень вкусно! – позвонила в редакцию читательница из Илукстского края.

Отвечает ИС:

– Репа имеет многовековую историю, и первые упоминания о ней относятся к Древнему Египту и Древней Греции. На Руси и в Европе репа стала популярна только в средние века. Репа занимала такое же место в питании людей, как сейчас занимает картофель. На Руси репа употреблялась сырой, вареной и соленой (квашеной). Репа богата минеральными солями, витамином С, РР, В1, В2, каротином. При заквашивании благодаря соли происходит отделение сока от клеток репы, а также горчичного и эфирных масел, в связи с чем квашеная репа имеет неповторимый вкус. Именно за счет содержания горчичного масла у репы такой острый привкус и запах. Репа применяется в лечебном и диетическом питании.

**Приготовление**

Хорошо вымыть репу и морковь под холодной водой, обрезать хвостики. Очистить морковь, репу не чистить. Если репа очень большая, разрезать ее пополам или на 4 части. Приготовить рассол, прокипятив воду с солью. Дать рассолу остыть. В бочку или другую емкость выложить репу и морковь в несколько рядов, между которыми поместить красный жгучий перец. Залить содержимое бочки приготовленным рассолом, чтобы он полностью покрывал репу и морковь. Если репа будет всплывать, положить сверху груз. Поставить бочку в темное прохладное место. Через 45 дней квашеная репа готова к употреблению. Репу обязательно нужно хранить в рассоле, но можно переложить в емкость меньшего размера или в банки, подлив рассол. Перед употреблением репу промыть, очистить и нарезать вместе с морковью.

**? Хочу высказаться!**

– В воскресенье, около 21.00, мы возвращались из магазина на Новом Форштадте. Проходя мимо дома на ул. Райполес, 10-б, я услышал свист, после чего в пяти метрах перед нами разбилась пустая бутылка из-под дешевой водки. Сверху в темноте раздавалось: «Ты что? А вдруг там внизу кто-то про-



ходил?». Потом мы услышали, как захлопывается окно. Определить, откуда вылетела бутылка, мы не смогли, поэтому в полицию обращаться не стали. Тем не менее, хочу предостеречь горожан и призываю их быть осторожнее. Иди мы в этот воскресный вечер быстрее или не задержись у кассы, неизвестно какие трагические последствия имело бы подобное хулиганство! – обратился в газету житель Нового Форштадта.

**? Будем ждать капитального ремонта**

– От заправки, которая находится около озера Губище, к противоположной стороне идет тротуар, упирающийся в трамвайные пути. Пройти там очень трудно, так как фактически нужно перешагивать рельсы. Может быть, есть какая-то возможность сделать нормальный, проход, положить плитку и т.д.? – позвонили жители окрестных домов.



Отвечает зам. руководителя управления коммунального хозяйства Даугавпилсской гордумы Василий Кузьмин:

– Если судить по погодным условиям, то понятно, что уже поздно начинать какие-то ремонты дорожного покрытия. Сейчас на улице 18 Новембра проходит реконструкция, которая как раз в следующем году и затронет данный участок магистрали. В рамках проекта будут сделаны тротуары, пешеходные переходы, автобусные остановки и т.д. Поэтому ремонтных работ дорожного покрытия, не связанных с этим проектом, не планируется. К 1 ноября откроется движение транспорта на уже отремонтированном участке ул. 18 Новембра.

**? Эпопея со школами продолжается?**

– Руководство Даугавпилсской думы обещало, что крыша на школе «Саулес» будет готова еще к 1 сентября текущего года. Сегодня уже октябрь, а сдвигов никаких нет. Почему? – задала вопрос Елена.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

– Согласно договору между думой и фирмой «Gādība», срок реализации строительных работ по благоустройству инфраструктуры художественной школы «Саулес» был определен до 1 июля 2012 года. Весной у фирмы «Gādība» появились финансовые проблемы, которые отразились на графике выполнения работ. 10 июля 2012 года дума была вынуждена расторгнуть договор на строительство, так как фирма «Gādība» начала процесс неплатежеспособности. Чтобы успешно продолжать реализацию проекта и достичь поставленных целей, в сентябре была проверена актуальность технического проекта, после чего объявлена новая процедура закупки на строительные работы. То есть работы продолжатся в новом строительном сезоне – весной 2013 года.

**? Что с мероприятиями?**

– Почему в Эглайне в клубе и в спортзале не проходят мероприятия? Молодежи нечем заниматься! – обратилась в редакцию читательница.

Отвечает руководитель Эглайнского и Шедерского волостных управлений Ромуальд Федорович:

– В клубе мероприятия на данный момент не проходят из-за того, что заведующая находится в отпуске, а в спортзале все проходит согласно графику.

**? Хотим хороший тротуар!**

– В этом году на ул. Алеяс был сделан ремонт тротуаров – выложена плитка, но, к сожалению, не на протяжении всей улицы. На участке от ул. Саулес до автовокзала дорожное покрытие оставляет желать лучшего. Может быть, не стоит показывать гостям города такой плохой тротуар? Нам, местным жителям, хочется знать: когда его приведут в порядок? – позвонил в редакцию Арвид.



Отвечает дорожно-строительный инженер управления коммунального хозяйства Даугавпилсской гордумы Игорь Прелатов:

– Да, в этом году был сделан ремонт тротуара на ул. Алеяс на участке от ул. Ригас до ул. Саулес. В этом году ремонтные работы уже проводятся не будут. Тротуар там находится не в очень хорошем состоянии, но пока в список запланированных ремонтов на 2013 год он не внесен. Отмечу, что данный список дополняется и изменяется согласно обращениям жителей и в ходе обследований работниками управления коммунального хозяйства.

**? Нужна квартира!**

– Как можно стать в очередь на получение квартиры самоуправления в Даугавпилском крае? Обязательно ли быть для этого малоимущим? Большой ли жилой фонд и длинная ли очередь? – спрашивает Сандра.



Отвечает руководитель отдела собственности самоуправления Даугавпилсского края Василиса Пудовкина:

– На аренду квартир самоуправления могут претендовать не только малообеспеченные жители края, но и другие категории людей. Чтобы уточнить данную информацию, вам лучше обратиться в свое волостное управление или в думу, каб. № 26 или 38. Отмечу, что в Даугавпилском крае достаточно много свободного жилья, а очередь не очень длинная. Ознакомиться со списком свободного жилья можно на официальной странице Даугавпилсского края – [www.dnd.lv](http://www.dnd.lv) в разделе «Жилье». Стоит напомнить также, что самоуправление помогает жителям края с ремонтами в самых разных ситуациях, но для этого также следует обращаться к специалистам.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**Вам помогут!**

В редакцию газеты «Латгалес Лайкс» обратилась женщина, которая готова помочь Марте из Илуксте найти моралий корень. Ее телефон находится в редакции. Мы просим наших читателей, если они что-то ищут, оставлять свои координаты, чтобы можно было с ними связаться.

**? Что ждёт «Бастилию»?**

— Недавно увидел, что «Бастилию» на ул. 18 Новембра начали разбирать. На чьи деньги это делается и что будет на ее месте? — оставили вопрос на автоответчике.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— Аварийная часть здания принадлежит юридическому лицу, которое получило разрешение на снос. Работы по разборке части здания осуществляются за счет средств владельца. Пока трудно сказать, будет ли он воплощать на месте разобранного здания какой-то другой проект, возможно, что-то станет известно, когда работы завершатся.

**? Книжки оказались невыгодны**

— Недавно хотела в Даугавпилсе зайти в магазин «Zvaigzne ABC», но оказалось, что он больше не работает. Почему? — поступил вопрос в редакцию.



Ответ получен от представителей «Zvaigzne ABC»:

— Ситуация в Даугавпилсе такова, что число покупателей, читающих книги на латышском, недостаточное. Мы сделали все, чтобы привлечь читателей, но даже во время акций, когда книги можно было приобрести за половину их стоимости, оборот не был таким, чтобы магазин мог существовать. Ближайший к Даугавпилсу книжный магазин «Zvaigzne ABC» находится по дороге в Ригу в Ливанах. Книжные магазины есть также в Прейли, Резекне и Екабпилсе.

**? Хотели как лучше...**

— В Эглайскую волость поступил груз гуманитарной помощи, сейчас проходит его распродажа. Куда пойдут эти деньги? — задали вопрос жители Эглайне.

Отвечает социальный работник Эглайнской волости Инара Паулюк:

— Очень жаль, что жители задают такие вопросы напрямую руководству волости и в газету, а не непосредственно социальным работникам, двери которых всегда открыты. Данная гуманитарная помощь была получена по инициативе местного отделения общества «Синий Крест», руководителем которого я являюсь (членом общества также является руководитель социальной службы Илукстского края Ингуна Сваран). В свое личное вре-

мя мы договаривались о получении гуманитарной помощи из Франции, чтобы помочь нуждающимся жителям волости. Вещи получили самые разные, например, есть инвалидные кресла, другие надежные вспомогательные предметы, в которых нуждаются наши жители. Помимо этого была получена функциональная кровать с пультом, предназначенная для реабилитации больных людей. Сейчас ее со специальными матрасами установили в социальной квартире Эглайнской волости, и у людей есть возможность в случае необходимости брать ее во временное пользование. Разумеется, такие предметы распространяются среди жителей бесплатно. Прочие вещи — постельное белье, одежда и прочее — выдаются за символические пожертвования, которые собирают для того, чтобы оплатить доставку груза из Франции в Латвию. Ни о какой распродаже речи не идет.

Люди, которые попали в тяжелую ситуацию и нуждаются в незамедлительной помощи, могут обратиться за всем необходимым, например, некоторые многодетные семьи получили кровати. Ни для кого из волостных жителей мои двери не закрыты, поэтому приходите.

**? Велосипедисту на заметку!**

— Должен ли велосипедист, пересекая пешеходный переход, слезть с велосипеда и вести его в руках, или он может ехать на велосипеде? — спрашивает Вячеслав.



Отвечает представитель отдела общественных отношений ЦСДД Агнесе Корбе:

— Водителю велосипеда, пересекающего проезжую часть по регулируемому пешеходному переходу (со светофором), разрешено перемещаться со скоростью, которая не превышает скорость перемещения пешехода — примерно 4-5 км/ч. А при пересечении нерегулируемого пешеходного перехода (без светофора) велосипедистам необходимо слезть с велосипеда.

**? Прав ли священник?**

— Может ли католический священник во время похорон собирать пожертвования? — позвонили в редакцию жители Даугавпилсского края.

Отвечает декан Даугавпилсских католических приходов Александр Маделан:

— Собирать пожертвования на храм или нужды общины можно, особенно сейчас, во время отопительного сезона, но, конечно же, не во время похорон. С подобными вопросами лучше обращаться напрямую к епископу Латвийской Римской католической церкви Резекненско-Аглонской епархии Янису Булису. Адрес: Резекне, ул. Латгалес, 88, LV-4601. Тел. 64624403 или 29217340. Э-почта: [b.ordinarius@inbox.lv](mailto:b.ordinarius@inbox.lv).

**? Какой размер пособия?**

— В каком размере сейчас выплачивается государственное разовое пособие по рождению ребенка? — задала вопрос читательница.



Отвечает консультант контактного центра обслуживания клиентов ГАСС Айна Бугрия:

— Единовременное пособие по рождению ребенка в размере 296 латов присваивается одному из родителей по достижении ребенком 8-дневного возраста. За детей, которые родились с 5 апреля 2010 года или позже, пособие по рождению ребенка составляет 296 латов без доплаты.

**? Что будет с развалюхой?**

— Решился ли как-то вопрос с заброшенным зданием на ул. Саулес, 2? Удалось ли установить его владельца и наладить с ним контакт? — позвонил в редакцию Федор.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— В этом году 15 июня администратор неплатежеспособного предприятия «DAIĻRADE-DAUGAVPILS» на открытом аукционе в Риге продал недвижимое имущество в Даугавпилсе на ул. Саулес, 2, которое состоит из четырех зданий. Начальная цена была 26 800 латов. Дальше по процедуре законного владельца имущественных прав признает суд, и имущество записывается в Земельную книгу. Навести порядок на объекте может полноправный руководитель, который указан в Земельной книге в соответствии с содержанием 994 пункта Гражданского закона. Соответствующие службы Даугавпилсской гордумы следят, когда будет произведена запись в Земельной книге нового владельца.

**? Улица Даугавас не станет шире**

— В рамках проекта реконструкции ул. Даугавас, который должен стартовать в следующем году, будут производиться работы на участке от моста до крепости. Какие именно работы здесь будут производиться, не планируется ли расширить улицу? — задал вопрос Янис.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— Предусматривается реконструировать проезжую часть (не расширяя) от Моста единства до перекрестка с улицей Вальню, а также построить тротуар и велосипедную дорожку. Будут реконструированы перекрестки улиц Даугавас и Вальню, Даугавас и Циетокшня путем создания там кругового движения. В проекте предусмотрено понизить проезжую часть под аркой, что делается сейчас на улице Видземес, чтобы удобно и без препятствий можно было проехать транспорту с большими габаритами.

Предусматривается построить пешеходную и велосипедную дорожки в отдельном туннеле под железнодорожной насыпью. На перекрестке с улицей Саулес запланирован съезд по левой полосе. Также предусматривается новое освещение пешеходных и велосипедных дорожек. Стоимость проекта — 3,2 млн. латов (79,94% — финансирование ERAF и 20,06% долевого участия думы). Начало реализации проекта запланировано в 2013 году.

Подготовил Артём Дубовиков.

## РАЗВИТИЕ РЕГИОНА

## Чего хотят жители Аглоны?

Арис Упениекс.

В Аглонском детско-молодежном центре досуга «Strops» мероприятие, на котором в роли ведущей выступила административный руководитель общества «Партнерство Прейльского района» Валия Вайводе, собрало более двух десятков жителей, которые были призваны выразить свое мнение по поводу того, что в Аглоне хорошо, что – не очень, а также высказать свои пожелания и нужды.



Руководитель музея хлеба Вия Анцане.

Жители подчеркнули, что активно работает ряд обществ: «Neaizmirstule», молодежная негосударственная организация «Ideju strops», «Gūdu saimniecu bīdreiba» и другие. Более скептически настроенные участники мероприятия высказались, что нужен тесный контакт с самоуправлением, а также отметили, что еще окончательно не осмыслили край как единое целое.

Руководитель кемпинга и базы отдыха «Aglonas Alpi» Михалина Цакуле сказала, что следовало бы больше использовать возможности, которые Аглоне предоставляет статус святыни, найти ему более практичное применение. Специалист по делам молодежи самоуправления Раймонд Вилциньш отметил, что Аглонская базилика является святыней международного значения, однако между храмом и краем нет должного сотрудничества, которое дало бы возможность развивать предпринимательскую деятельность. Но эти возможности полностью не используются.

Руководитель центра поддержки предпринимательской деятельности Инара Гражуле подчеркнула, что, если бы Аглона развивалась как сакральный центр, то появились бы рабочие места. Планом развития предусмотрено, что до 2020 года появится такой центр.

Инара Гражуле сказала, что среди населения наблюдается отсутствие инициативы не только в общественной работе, но и в сфере предпринимательской деятельности. Присутствующие отметили, что недостает настоящего лидера, такого, каким в свое время был Алоиз Брок.

Руководитель музея хлеба Вия Анцане призвала жителей начать с себя, выйти из домов, не оставаться в стороне. Она напомнила, что есть возможность, например, поехать в Даугавпилсский театр, но мало кто этим пользуется, также на форум пришли только те,

кто и так достаточно активен. Зам. директора Аглонской средней школы-интерната Мара Ушацкая сделала вывод, что в крае более активны женщины. Раймонд Вилциньш, в свою очередь, добавил, что это вопрос также к женщинам: почему мужчины малоактивны, и как женщины воспитывают своих сыновей?

М. Цакуле внесла предложение открыть в Аглоне центр образования в течение всей жизни. В.Вайводе отметила, что создание центра образования в большей степени является задачей самоуправления, но она призвала подумать о том, что могли бы сделать сами жители.

И. Гражуле предложила проводить толоки, таким образом, возможно, удастся вытащить жителей из домов. М. Цакуле рассказала, что ее сосед Янис Урбач пишет альманах про Аглоно, однако существуют проблемы с изданием книги. В.Вайводе допускает, что подобный проект мог бы получить поддержку партнера.

Как подчеркнула М. Цакуле, не все мужчины пассивны. Например, благодаря инициативе Яниса Джериньша удалось добиться того, что через десять лет в Аглоне депутаты вновь читались перед жителями.

Обсуждался также вопрос о создании пляжа в Яунагло-не. Говорилось и о том, что в Аглоне нужны парикмахер, зубной врач, в рамках проектов можно было бы оборудовать помещения для оказания этих услуг. Также прозвучало, что государство эти услуги облагает слишком большими налогами, свои требования сразу же предъявляют контролирующая институции.

В.Вайводе рассказала, что в рамках программы LEADER состоится еще один тур проектов, будут выделены дополнительные средства, значит, представится возможность также жителям Аглоны.

## Специалисты по деревообработке освоят станки с компьютерным управлением

Арис Упениекс  
В Краславской территориальной структурной единице Рижского государственного технического университета (КТСЕ РГТ) в рамках реализации проекта трансграничного сотрудничества будет возможность подготовить высококвалифицированных, конкурентоспособных на рынке труда специалистов по деревообработке.

Специалист отдела развития Краславской краевой думы Гунта Чижик рассказала, что в рамках проекта латвийско-литовской программы трансграничного сотрудничества партнерами в Латвии являются Средне-латгальская и Восточно-латгальская профессиональные средние школы и самоуправление Краславского края, а в Литве – Утянское самоуправление и Алантская школа технологий и бизнеса. Для Краславы наиболее значимым приобретением станет покупка деревообрабатывающего станка с электронным управлением – роботроки.

Преподаватель специальных предметов техникума Айвар Анджан рассказал, что весной представилась возможность посетить в Познани (Польша) выставку, связанную с деревообработкой. Сейчас наблюдается тенденция все более широкого использования в работе станков с компьютерным управлением, которые сокращают издержки производства и ускоряют сам процесс. Еще пять лет назад линия станков, например, для распиловки материалов для производства кухонной мебели стоила начиная от 750 тысяч евро, а сейчас – только около 150 тысяч.

Сейчас все станки обладают, в основном, тремя осями, а роботизированный станок будет обладать уже шестью осями, у него



Руководитель КТСЕ РГТ Аркадий Петашко (справа), Гунта Чижик, Юлианна Моисеенкова и Айвар Анджан.

есть манипулятор, на котором можно закрепить любое устройство: покрасочный пистолет, сварочный аппарат, фрезу, пилу, сверло или что-либо другое. Пока в производстве еще мало роботов, но, по прогнозам А. Анджана, через 4-5 лет и в деревообработке начнется массовое использование их.

А. Анджан говорит, что в Латвии специалистов по станкам с компьютерным управлением немного. Это, в основном, компьютерщики или столяры. В Краславе думают о том, как объединить эти две профессии. Он подчеркнул, что КТСЕ РГТ является первой, реализующей в регионе с подобный проект. Большой интерес проявляет также Восточно-латгальская профессиональная средняя школа в Резекне, но краславчане уже на несколько шагов впереди. Преподаватель рассказал, что в мире существуют две ведущие компьютерные программы для конструирования мебели, а также экспортирования заготовок на роботы «Auto Desk Invertor» и «Solid Works». Ранее в рамках проекта, реализованного совместно с Краславским самоуправлением, была возможность получить компьютеры и «Auto

Desk Invertor», а в этом проекте получают также «Solid Works». Значит, у студентов будет возможность освоить обе программы.

А. Анджан сказал, что, например, десятидневное обучение на «Solid Works» сейчас стоит 2,5 тысячи евро, а для воспитанников КТСЕ РГТ оно будет бесплатным.

Благодаря проекту, КТСЕ получит также плоттер формата A1. Компьютер вместе со всем программным обеспечением будет стоить 42,9 тысячи евро, роботрока – еще 69 тысяч, и это, как подчеркнул А. Анджан, является очень большим вкладом в обучение молодежи.

В рамках проекта предусмотрены также семинары, обучение педагогов, обмен педагогами и студентами, сотрудничество с предпринимателями. Кроме Краславы, вложение инвестиций в обучение предусмотрено также в Утянах (деревообработка), Аланте (сервис общественного питания и деревообработка), Яунагло-не (авторемонт), Прейли (сервис общественного питания), Лузнаве (авторемонт и автотранспорт), Резекне (деревообработка и автотранспорт).

У партнеров по сотруд-

ничеству в рамках проекта уже была возможность побывать в самоуправлении Утянского района и ознакомиться с учебными программами а и материально-технической базой.

21 сентября в рамках проекта состоялся день сотрудничества краславских предпринимателей и КТСЕ РГТ. Полсотни воспитанников техникума и их педагоги посетили предприятия Краславского края ООО «VARPA» и ООО «Mega mēbeles», сфера деятельности которых тесно связана с деревообработкой и производством мебели. «VARPA» является одним из крупнейших предприятий по деревообработке в Латвии, на котором занято более 150 человек. В свою очередь, продукция ООО «Mega mēbeles» востребована в Латвии и за границей. С 4 по 6 октября в Краславе гостили литовские студенты.

Общий бюджет проекта составляет почти 800 тысяч евро, в т. ч. средства Краславской краевой думы – 155 494 евро, из которых 85 процентов финансирует Европейский фонд регионального развития, 10 процентов – самоуправление Краславского края и 5 процентов – государство.

## ОСЕННИЙ БАЛ

## В Медуми пели и танцевали

Эгита Терезе Йонане

В Медуми состоялся осенний бал.

С хорошим настроением и веселыми песнями в гости приехал женский вокальный ансамбль «Невестушки» из Скрудалиены. В репертуаре ансамбля имеются популярные латгаль-

ские и русские песни, вместе с гостями пели зрители.

Танцоры молодежного общества «Medumi ceļība» продемонстрировали свои выступления.

Выступление молодежи «Стиляга».



Фото из архива волонтерского управления.

## ВИЗИТ ПОСЛА США

**Марк Пекала: «Латгалия будет интересна американским компаниям»****Сергей Кузнецов**

На прошлой неделе Даугавпилс посетил посол США в Латвии Марк Пекала. К своим обязанностям дипломат приступил в начале сентября, и это его уже вторая поездка за пределы Риги. Первый рабочий выезд состоялся 12 сентября в Лиепая.

Выбор на это портовый город пал не случайно. Именно отсюда в начале 20-го века в Детройт эмигрировал его дед по материнской линии, литовец. По отцовской линии корни дипломата уходят в Польшу. В итоге дети польских и литовских эмигрантов встретились в Детройте.

Польский язык является одним из нескольких, которым посол отлично владеет. Также в его арсенале знания французского, русского и эстонского. Сейчас дипломат осваивает латышский. По мнению М. Пекалы, изучение языка страны в которую он направлен, является составляющей его работы.

Кроме генеалогических корней, у М. Пекалы имеются долгие рабочие связи с Латвией — еще в 1995 году он впервые посетил нашу страну. Латвия готовилась вступить в НАТО, и дипломат принимал в этом непосредственное участие. Затем была работа в Эстонии, не раз приходилось пересекаться с вопросами по Латвии.

«Мне очень нравится Латвия, рад, что посчастливилось ее узнать. Ваше правительство прекрасно работает, оно очень прагматично и ориентировано на результат в будущем. В стране очень много людей, предпочитающих дело пустой болтовне. Они готовы принимать вызов и активно работать, чтобы достичь реального результата и развиваться. Я вижу, что люди ориентированы на будущее, думают о благополучии своей семьи и при этом полны оптимизма, — сказал М. Пекала. — Моей семье также интересно здесь находиться. Прекрасная природа, море, культура, еда, традиции. Люди отзывчивые, чувствуешь себя очень комфортно».

Что же может заинтересовать американских предпринимателей в Латвии и особенно в Латгалии? Посол выделил сразу несколько сфер: «Вопервых — это компьютерные технологии, разработка программного обеспечения. Этот сектор стремительно развивается и



Фото автора.

Посол США в Латвии Марк Пекала.

одновременно позволяет без крупных затрат проводить совместную работу. Как я уже говорил, в Латвии много умных людей, которые, несомненно, могли бы заинтересовать компании США.

Во-вторых — энергетика. Особенно зеленая энергия. За развитием этой области будущее, и поиск альтернативных источников энергии является вариантом кооперации американских и латвийских компаний, особенно латгальских.

Транспорт и логистика — важная область. Это мы обсуждали на встрече в городской думе. Создание логистического центра с развитой инфраструктурой — автомобильные и железные дороги, аэропорт — позволит городу и региону сделать большой шаг вперед. Все предпосылки для этого есть, в первую очередь — люди, владеющие несколькими языками. Я, как посол, постараюсь обратить внимание американских компаний на регион, так как в Латгалии есть потенциал для развития. Думаю, у них должна появиться заинтересованность вести здесь бизнес.

Предприниматели могли бы также совместно работать в традиционной для Латвии области — деревообработка и сельское хозяйство. У Даугавпилса есть своя специфика: большое развитие металлообработки, хорошие в прошлом традиции химической промышленности. В этих областях есть прекрасный потенциал для будущего сотрудничества.

Моя работа, как дипломата, — проинформировать стороны и свести их

для взаимного сотрудничества. Я бы посоветовал посетить инвестиционный форум в будущем году, чтобы узнать больше о возможностях города».

После встречи с руководством думы у М. Пекалы остались положительные впечатления о Даугавпилсе: «В городе очень активный мэр и хорошая команда, делающие многое для развития, ориентированные на инфраструктуру — это правильный путь. Такая стратегия принесет успех в будущем для всего Даугавпилса. Я был приятно удив-

лён, несмотря на все сложности, город проводит активную политику развития».

Одной из остановок во время двухдневного визита стал Даугавпилсский университет. Общение со студентами М. Пекала находит всегда интересным: «Подробно изучал латвийскую систему образования. Пока я больше могу сказать о рижских вузах, где есть немало международных школ, имеющих много хороших профессоров и креативных студентов. В Латвии есть прекрасная возможность получить хорошее образование, поэтому, если она выберет направление для привлечения иностранных студентов, то это будет правильно».

Напоследок посол поделился впечатлениями о городе: «Я прибыл в середине дня. Первое, что запомнилось, — голубое небо, река. Красивый город, он очень приятен визуально. Архитектура, храмы четырёх конфессий в одном месте — просто удивительно. Как я узнал, город очень многонационален. Здесь живут люди разных национальностей, разговаривают на разных языках, имеют разную религию и культуры, работают вместе — это очень интересно. Это настоящее богатство города. Такое смешение культур у американцев вызывает интерес. В будущем я с удовольствием приехал бы сюда с семьёй, чтобы ещё раз увидеть Даугавпилс».

**ДЛЯ СПРАВКИ**

**17 февраля 2012 года** М. Пекала был выдвинут президентом Б. Обамой на должность посла США в Латвии. 29 марта Сенат США утвердил его в этой должности. 8 августа М. Пекала с женой и двумя дочерьми прилетел в Ригу. После вручения верительных грамот президенту Латвии 4 сентября М. Пекала официально приступил к выполнению посольских обязанностей.

**2010-2012** — руководитель бюро по правам человека начального уровня Госдепартамента США.

**2007-2010** — зам. посла в посольстве США в Париже.

**2005-2007** — зам. помощника госсекретаря в Бюро по делам Европы и Евразии.

**2002-2005** — зам. посла в Посольстве США в Эстонии.

**2001-2002** — ответственный по вопросам России в Совете национальной безопасности.

**2000-2001** — старший вахтенный офицер оперативного центра Госдепартамента.

**1999-2000** — особый помощник посла по особым поручениям новых независимых стран.

**1998 — 1999** — декан Джорджтаунского университета.

**1995 — 1998** — первый секретарь миссии США в НАТО. До работы в НАТО М. Пекала служил в Польше, в отделе по вопросам России, а также в Бюро по политико-военным вопросам Госдепартамента.

Выпускник Мичиганского университета. В Колумбийском университете получил степень магистра международных отношений и философских наук в области политологии, имеет сертификат института имени У. Аверелла Харримана (его специализация — советская внешняя и оборонная политика).

Женат, воспитывает двух дочерей.

## ЭСТАФЕТА ПАМЯТИ

**Восстановлен памятник моряку из Двинска****Елена Иванцова**

20 октября на православном кладбище Даугавпилса торжественно открыли восстановленный памятник мичману Русского флота Борису Оттоновичу Шишко, погибшему в русско-японскую войну на броненосце «Петропавловск».



Василий Лукашук и Мечислав Трусовский возле памятника Борису Шишко.

Дата была выбрана не случайно — 20 октября отмечается день основания Российского военно-морского флота. Инициаторами восстановления надгробия и оригинальной ограды из якорей и цепей выступило несколько общественных организаций и депутат городской думы Мечислав Трусовский, председатель общества украинского казачества в Латвии Василий Лукашук, председатель исторического клуба Александр Дмитриев, краевед Ольга Корнилова и многие другие энтузиасты.

По словам В. Лукашука, родовое захоронение Шишко долгое время находилось в заброшенном состоянии, некоторые звенья якорной цепи были утрачены.

Борис Шишко погиб в 25-летнем возрасте в 1904 году у Порт-Артура. Его тело не было найдено, но

родители, жившие в Двинске, поставили сыну гранитный памятник. Отец молодого моряка Оттон Иосифович служил офицером в 25-й артиллерийской бригаде, базирующейся в Двинске.

За развитие латвийско-украинских отношений В. Лукашук награжден Мечиславом Трусовским орденом, специально привезенным с Украины. Сам главный казак Латвии получил звание подполковника и орден Ивана Богунна.

Общество украинских казаков в Латвии и его соратники одним из основных видов своей деятельности избрали восстановление исторической памяти о героях прошлого, имеющих отношение к Даугавпилсу. В марте 2012 года был восстановлен памятник командиру 228-го Задонского полка А. А. Хомичу на католическом кладбище.

ЧИТАЙТЕ В ИНТЕРНЕТЕ!  
WWW.LATGALES LAIKS.LV

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

**Налог на природные ресурсы вложат в проект водоснабжения****Эгита Терезе Йонане**

На средства Деменской и Ликсненской волостей, полученные в виде налога на природные ресурсы, будет профинансирован проект водохозяйства поселка Бикерниеки. Такое решение приняла Даугавпилсская краевая дума.

Как рассказала руководитель управления финансов Ирена Тимшане, Деменское и Ликсненское волостные управления из поступлений налога на природные ресурсы перечислят Бикерниекому волостному управ-

лению 23 946 латов. За эти деньги будет разработано технико-экономическое обоснование и технический проект по развитию водного хозяйства поселка Бикерниеки, а также оплачен авторский надзор.

## ВОЛЕЙБОЛ

### Даугавпилс примет кубок Латвии

8 и 9 декабря состоится финальный розыгрыш кубка Латвии – 2012 по волейболу, в котором примут участие четыре команды, представляющие республику в Шенкер-лиге.

Латвийская федерация волейбола в этом году приняла решение провести турнир в Даугавпилсе. Матчи пройдут в олимпийском центре. В субботу состоятся полуфиналы.

Действующий обладатель кубка «Полиурс/Озолниеки» будет играть с «Ласе-Р/Рига». ДУ за вы-

ход в финал поборется с «Биоларс/Елгава».

Также 8 декабря в Вентспилсе состоится розыгрыш «малого кубка», в котором примут участие команды национальной лиги «Марупе», «Цесис», «Лимбажи», а также клуб первой лиги – ВК «Вентспилс».

## ФУТБОЛ

### «Илуксте» осталось полшага до Высшей лиги

К своему завершению подходит первая лига чемпионата Латвии по футболу. В минувшем туре «Илуксте» обыграла «Валмиеру» – 3:0 и теперь является основной претенденткой на путёвку в Высшую лигу, так как своего основного конкурента ДФЦ «Даугава» (Даугавпилс) опережает на пять очков.

Даугавпилчане, в свою очередь, уступили «Лиепайскому металлургу-2» – 1:4, единственный гол на счету Дмитрия Климашевича.

В первой лиге осталось два тура, и, вероятнее всего, что на этой неделе «Илуксте» официально возьмёт путёвку в «высшую».

## ХОККЕЙ

### Голевое изобилие городского первенства

Пять матчей минувшего тура чемпионата Даугавпилса по хоккею отметились обилием голов. Рекордсменами хоккейного уик-энда стали игроки «LRC», разгромившие «Латгран» – 19:1.

Во втором матче даугавпилсской зоны команда «Прейли» в нервном противостоянии всё же вытянула победу у «Резекне» – 2:3.

В зоне Латгале «Зара-

сай» расправился с «Балтиновой» – 5:1, «Лудза» разобралась со «Спартой-Начало» – 7:0, а «Калупе» на четыре шайбы «Резголса» ответила десятью.

## Третий пятисетовый триллер подряд

Третий матч подряд волейболисты ДУ играют в пять сетов. На этот раз максимальное количество партий потребовалось во встрече против гостей из Эстонии – «Тарту Бигбанк». Хотя изначально были все предпосылки, чтобы справиться с гостями в более короткие сроки.

Первая партия осталась за даугавпилчанам – 25:22. Во втором сете «Тарту» взял реванш с таким же результатом – 25:22. На этом отрезке ДУ запомнился огромным числом брака на подаче. Такие «подарки» обеспечили эстонскому клубу реванш во второй партии.

«На характере» удалось взять третий сет – 28:26, и следующая партия доказала, что даугавпилчане находятся на эмоциональном подъёме – 8:2. Но такой мощный старт не обеспечил победного развития событий. Провал на приёме ликвидировал комфортное преимущество и вскоре вперёд вышли гости – 12:14. Как ни пытались даугавпилчане



не добиться успеха, но эстонцам всё же удалось перевести игру в пятый сет – 22:25.

В заключительной партии к решающему розыгрышу очков команды подошли вровень. Два матча подряд имели даугавпилчане, и каждый раз не хватало буквально одного движения, чтобы поставить победную точку. «Тарту» же с первого матча подвела итог матча – 15:17.

Самым результативным

у «ДУ» стал Виталий Цинне – 18 очков, Эдгар Точ – 16.

Тренер «ДУ» Эдгар Савицкий: «Причина поражения? Несобранность отдельных игроков, которые привыкли себя считать молодыми и неопытными. Физическая и техническая подготовка у наших игроков нормальная, но побеждает характер. Сегодня мы проиграли профессиональной команде, прошлогоднему чемпиону Шенкер-лиги. Я считаю,

что никакой трагедии в этом нет. В пятом сете 15:17 – это неплохой результат. Эмоционального настроения не хватило нашему диагональщику Эдгару Точу, он подсел в конце. Не везло – где-то не пошло, где-то не получилось».

После пяти матчей ДУ идёт на седьмом месте с шестью очками в активе. Следующий матч состоится 2 ноября в 18.00 в спортивном зале волейбольной школы.



## БАСКЕТБОЛ

### Чемпионат Даугавпилса завершил первый круг

На прошлой неделе финишировал первый круг женского чемпионата Даугавпилса по баскетболу.

Студентки ДУ уверенно обыграли VIP – 97:41. Старшие воспитанницы баскетбольного отделения спортшколы ДЮСШ 96/97 обыграли своих младших коллег ДЮСШ 99 – 78:57.

Абсолютно победный результат в первом круге никому не удалось показать, у трех команд в активе одно поражение. Бес-

спорный лидер первенства команда ДУ отступила за тур до финиша первого круга, но по-прежнему возглавляет турнирную таблицу.

Сейчас в чемпионате наступила пауза, на второй круг команды выйдут 7 ноября, по итогам его и определится тройка медалистов.

## Инга Бородавко дебютировала в Швеции

Даугавпилчанка Инга Бородавко в этом сезоне будет играть в Швеции.



Инга Бородавко.

В высшей женской баскетбольной лиге выступят 12 команд. Инга, длительное время, являвшаяся основным игроком ДУ, последние два сезона выступала за ТТТ (Рига), теперь будет защищать цвета «Udominate Basket».

Дебютная игра для спортсменки состоялась 14 октября. Инга провела на площадке 8 минут 48 секунд, совершила два броска, но оба неточно. «Udominate Basket» проиграл стартовый

матч чемпионата клубу «Solna Vikings» – 66:76.

Следующий матч был выигран у «Kvarnby BVK» – 80:74, Инга провела на площадке чуть меньше времени – 6 минут 55 секунд, совершила один точный бросок, отработав в игре с эффективностью +3.

В третьем матче даугавпилчанка отработала на площадке 10 минут 16 секунд, совершила один бросок, но неточно, коэффициент эффективности +2.



## ФУТБОЛ

# Следующие 90 минут могут обеспечить «Даугаву» чемпионством

Ещё один шаг сделала ФК «Даугава» к чемпионскому званию. За два тура до финиша футбольного первенства даугавпилчане выиграла у «Юрмалы» – 2:0. Матч получился тяжёлым, слишком много факторов одновременно свалилось на игроков – поле после недавно прошедшего снега было не в идеальном состоянии, плюс груз психологической ответственности, когда каждый понимал, что нужна только победа.

«Юрмала» была из ряда тех команд, у которых не просто можно, а нужно брать очки. «Сине-белые», конечно, с первых же минут полностью завладели инициативой, создали несколько острых моментов. Приморский клуб крепко засел в обороне, сам ничего не создавал и как мог старался разбить атакующие волны «Даугавы».

Несмотря на все усилия, даугавпилчане так и не смогли открыть счёт в первой половине встречи. После перерыва всё началось по прежнему сценарию. Однако в этот раз ждать пришлось недолго – на 56-й минуте своё слово сказал Мамука Гонгадзе. Грузинский форвард не растерялся в ключевом моменте, в единоборстве первым прорвался к мячу и точно переправил его в сетку ворот.

После гола Мамуку сразу же заменили. Тренер уже планировал заменить М. Гонгадзе, ожидалась пауза в игре. Заявка на замену подаётся четвертому арбитру заранее. Таким образом, нападающий «Даугавы» поставил хорошую точку в этом матче.



Празднование второго гола.



Через мгновение Мамука Гонгадзе переправит мяч в сетку ворот.

После такого развития «Даугава» заиграла веселей. Следующая атака увенчалась успехом только на 84-й минуте. В нужный момент свою голову подставил Даниэль Ола – 2:0. Через пару минут счёт мог вырасти ещё, но Стенли Ибе не забил пенальти. Тем не менее, основная задача сделана, три очка взяты и до чемпионства осталось совсем чуть-чуть.

Тренер «Даугавы» Иван Табанов: «Я благодарен парням за проделанную работу. У нас была установка забить

быстрый гол, чтобы успокоиться и не нервничать. Было заметно: когда мы забили – мы сразу успокоились, стали демонстрировать хороший футбол, и второй гол не заставил себя ждать.

Сезон изматывающий, футболистам начинает хватать сил, многие сегодня играли «на уколах». Я хочу их поблагодарить за сегодняшний успех. Сейчас нам нужно выиграть в Гулбене. Знаю, что сегодня они проиграли, но они всегда могут неплохо сыграть, в Высшей лиге легко не бывает. Надо выигрывать, чтобы перед последним матчем с «Вентспилсом» обеспечить первое место.

В том, что Стенли Ибе не забил 11-метровый, нет ничего трагичного. Парень очень хотел забить».

Тренер «Юрмалы» Владимир Пачко начал с воспоминаний: «Даугавпилс для меня не чужой город. Здесь в 1995 году я начал тренерскую карьеру, и в первый год мы заняли второе место, что на данный момент является лучшим результатом даугавпилского футбола. Желаю «Даугаве» и Олегу Гаврилову, которого хорошо знаю, удачи».

«Даугаве» осталось два матча. Следующая игра пройдёт на выезде против «Гулбене». Победа в этой игре обеспечит «сине-белым» чемпионство за тур до финиша первенства, и в заключительном матче чемпионата против «Вентспилса» даугавпилчане смогут играть в ранге чемпионов.



## КАРАТЕ

## Младшие – самые результативные

На чемпионате мира по карате, прошедшем в Милане (Италия), организованном международными федерациями карате SKDUN и WUKO, собралось более 1300 поклонников этого боевого искусства. В составе сборной Латвии выступали даугавпилчане, которые достигли наибольшего успеха в младшей группе, завоевав 6-е место в общекомандном зачёте.

Латвийская сборная взяла 11 медалей, из них четыре – высшей пробы. Даугавпилские спортсмены принесли национальной сборной пять наград. Денис Куранов выиграл чемпионское звание, Сергей Кудлис стал бронзовым призёром. Также ребятам удалось взять «бронзу» в командных поединках: Эрик Медников, Денис Куранов и Сергей Кудлис. В категории ката (комплекс упражнений) Э. Медников стал вторым, а Алиса Иванько – третьей.

В старшей возрастной группе у Латвии 13-е место – 6 медалей. Михаил Шпилевой в кумите (поединки) стал серебряным призёром.

Администрация академии карате «LFSKA» благодарит президента латвийской федерации карате JKA Алексея Быстрова за отличную организацию поездки на чемпионат, а также руководителя делегации даугавпилской команды Сергея Иванько за проделанную работу и инициативность.

## БОКС

## Медальный сбор на эстонском ринге

Даугавпилские боксёры принимали участие в открытом первенстве города Йыхви (Эстония). Турнир прошёл на профессиональном уровне AIBA класса. Не первый год организаторы стараются собрать вместе сильнейших спортсменов региона. С каждым разом престиж турнира растёт, идёт вперёд конкуренция среди молодых боксёров.

Городским боксёрам удалось оформить «золотой» хетт-трик. Эдгар Корженевский (1999 г.р., в весе до 48 кг), прошёл как полуфинальный, так и финальный раунды без проблем, заставив испытать горечь поражения местных спортсменов. Ритвар Шульга (1998 г.р., до 52 кг) в финальном поединке нокаутом выиграл бой и примерил «золото» турнира.

Также досрочно завершил финальный поединок Дмитрий Захаров (1995 г.р., до 56 кг) в, записав себе в актив очередную

победу. Эвалд Тейкманис (1996 г.р., до 57 кг) по очкам уступил в полуфинале местному спортсмену, заняв в итоге третье место.

Тренер Владислав Соколов: «Корженевский и Захаров уже зарекомендовали себя в своих весовых категориях по всей Прибалтике. Их знают и не всегда хотят с ними боксировать. К любым соревнованиям ребята подходят с полной ответственностью и отдачей. Впереди у нас серьёзные старты в России и Литве, где я надеюсь на успешное выступление наших боксёров».

## БОРЬБА


## На таллинском ковре – без поражений

В минувшие выходные эстонская столица принимала международный турнир по греко-римской борьбе среди взрослых, собравшей более ста участников из Балтийского региона.

Даугавпилс был представлен воспитанниками Виталия Вердиньша. На верхнюю ступень пьедестала поднялся Никита Мясук. В командном зачёте сборная Латвии заняла третье место.

тала поднялся Никита Мясук. В командном зачёте сборная Латвии заняла третье место.

Страницу подготовил Сергей Кузнецов.

ЕДА ПО-ФЛОТСКИ	ДЕТСКАЯ КАЧАЮЩАЯСЯ КРОВАТКА			<b>1</b>				АЭРОПОРТ БЛИЗ МОСКВЫ	БИБЛИОТЕЧНАЯ КАРТОЧКА ЧИТАТЕЛЯ												
		СЕНО ДЛЯ ЛОШАДИ		СОЖАЛЕНИЕ О ПРОСТУПКЕ СВОЕМ	1/32 ЧАСТЬ КОМПАСА	МОЛЧАНИЕ – ЗОЛОТО, А СЛОВО?	К ЭТОЙ РЕКЕ СПЕШИЛ АЙБОЛИТ	ПРАХ, УПОКОЕННЫЙ В ГРОБНИЦЕ			«ФОКУС» НА КОЛЕСАХ			ГНЕЛИНАЯ ОРАВА							
ЖИР ЖИВОТНЫХ	ЖЕЛТЕЕТ ПО ОСЕНИ				ГРОМАДА ВОДЫ			КУБОК, СОСУД ДЛЯ ВИНА	ВЕРНЫЙ ПАНСА НА ОСЛИКЕ	РЕКА В ГЕРМАНИИ							ВРЕМЯ ГОДА ДЛЯ БИКИНИ	КАТОД СО ЗНАКОМ ПЛЮС	ЛОЖЕ, ЛИШЕННОЕ СВОБОДЫ		
		БОДРЯЩИЙ НАПИТОК				«СКВАЖИНА» КОЖИ						... КАРДАШЯН									
ЛЯЗГАЮЩИЕ ДОСПЕХИ	СЕМИТ-СКОЕ БОЖЕСТВО				ДЕСЯТЬ ПАЧЕК КУРЕВА			ИМПЕРАТ. ДИНАСТИЯ ВО ВЬЕТНАМЕ			...-УДЭ И ...-БАТОР										
		ЛЮБОЙ ДИНОЗАВР				МЕСТО ОТДЫХА ГОРОЖАН				ШТИРЛИЦ – ИСАЕВ, РАМЗАЙ – ...			СИБИРСКАЯ РЕКА С ЖЕНСК. ИМЕНЕМ								
«НАБОБ» (АВТОР) СКАЗКА-ПРАВДА	ПОД НЕЙ НИЧТО НЕ ВЕЧНО				1/6 ДРАХМЫ В ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ			ОСОБОЕ ПОМЕЩЕНИЕ В БОЛЬНИЦЕ													
		ЧИР, ОМУЛЬ, МУКСУН		МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЗНАК					<b>2</b>	АН-225	СТАРИННЫЙ ПУШНОГО НАЛОГ	ДЕЛО ДЛЯ АКУШЕРА									
																				<b>3</b>	
				НОВЫЕ И КЛЕНОВЫЕ	ПЕРВАЯ АРАБСКАЯ БУКВА					ПРАВО ДОСТУПА К СЕКРЕТАМ	РАБОТА СПИЦАМИ										
				ОРГАН ЗРЕНИЯ	ЕДИНИЦА ДИНАМИЧЕСКОЙ ВЯЗКОСТИ	«МАЛАЯ» ГРЕЧЕСКАЯ БУКВА															
НЕВАЛЯШКА ... ВСТАНЬКА	ДВЕ ПОЛОСЫ РАСПАХНУТОЙ ГАЗЕТЫ	МАКОВЫЙ ДУРМАН	НЛО ДЛЯ АНГЛИЧАНИНА																		
				НАСТАВНИК, ВОСПИТАТЕЛЬ	ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ					КОЧЕВОЕ ЖИЛИЩЕ ЧУКЧИ											ДОКУМЕНТ НА ПАМЯТЬ О ШКОЛЕ
	<b>2</b>	ПРЕЖНЕЕ НАЗВАНИЕ ВЗЯТКИ				«НЕПОДВИЖНАЯ» МЕХАНИКА	«... ИЗ КОННЕКТИКУТА ПРИ ДВОРЕ КОРОЛЯ АРТУРА»					ЦВЕТОК, ЧЕЙ ЗАПАХ СТРАШЕН МОЛИ									
				ИМПОРТНЫЙ ГОРЫНЬЧ	ЛИЧНОЕ ИМУЩЕСТВО					СТОЛИЦА ЮЖНОЙ КОРЕИ	СПУТНИК СТЫДА	ВЗЯТИЕ ПОД СТРАЖУ	ЩЕТИНА У КОВРА	ВОДНЫЙ ПОТОК							
		ОНО – ЗАБЫТОЕ СТАРОЕ	ЖЕСТКИЙ ХАРАКТЕР			ГОРНАЯ СИСТЕМА НА ЮГЕ ТУРЦИИ	КИНОФИЛЬМ С. СОЛОВЬЕВА					ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА МОНЕТЫ									
				ФРАНЦУЗСКАЯ ФУРАЖКА			НОЕТ В БОЛЬНОМ ЗУБЕ					БОЛЬШЕ ОКТЕТА НА ОДНОГО									
		МЕРА В ОБИХОДЕ ЮВЕЛИРА	ОГУРЕЦ, КАБАЧОК, СВЕКЛА			ПУМА															
ГАЛОГЕН В ЗУБНОЙ ПАСТЕ					ВЫЕМКА В СТЕНЕ			ЯБЛОКО С КАЗАХСКОГО				ВСЛЕД ЗА ПОЛОНИЕМ В ТАБЛИЦЕ									

**СУДОКУ ДЛЯ ВСЕХ**

**ЛЕГКАЯ**

5	6			4			
		3					9
	9			8		6	1
			2	9		8	7
1	4		3	7			
4	2		8				1
8					6		
			6			5	2

**СРЕДНЕЙ СЛОЖНОСТИ**

7			4	8	2	3		
	8					6		
							1	2
	5		7			4		
			2	5	4			
		7			6		3	
5	1							
		4					8	
		9	5	7	1			6

**ТРУДНАЯ**

8	1						9		
	4		8		7		6		
5									
9			5				3	2	
			3		8				
	8	1		4				6	
									9
	6		4		5		3		
		5					7	4	

МЕЖДУ НАМИ,  ДЕВОЧКАМИРомантике любимого  
можно и “научить”

Наверняка вам приходилось слышать сетования некоторых женщин по поводу того, что их мужчины совершенно лишены романтики.

А ведь именно о ней мечтает практически каждая представительница прекрасного пола.

Некоторые мужчины же, наоборот, считают вполне достаточным раз в несколько лет произнести слово «люблю», и совершенно не намерены повторять этого постоянно.

Да и на праздник в качестве подарка от такого мужчины можно ожидать, в лучшем случае, какую-нибудь нужную в хозяйстве вещь, например, утюг или микроволновую печь и т.п. Так как же привнести в ваши отношения хоть немного романтизма?

Попытайтесь мечтать вслух, оставьте в прошлом привычку говорить лишь о том, что вам не нравится, лучше сделать наоборот, и вести разговоры о том, чего больше всего хочется.

Попытайтесь говорить: «мне бы хотелось», «я мечтаю о том, чтобы мы...», «мне нравится, когда ты...», действуя подобным образом, вы можете «убить двух зайцев».

Во-первых, вы перестанете упрекать своего любимого, что сделает обстановку в вашем доме менее нервной. А во-вторых, позволишь своему мужчине узнать о том, чего именно ждешь от него в качестве подарка, а потому у него не останется шанса на то, чтобы оправдаться перед вами лишь произнесением слова: «Дорогая, просто ты никогда не говорила о том, чего тебе хочется».

Согласитесь, мужчины часто используют эту расхожую фразу, пытаясь это сделать, а ведь отчасти они оказываются правы.

Ведь догадаться о том, что может доставить вам

истинную радость, под силу не каждому.

Ведь вы тоже не совсем понимаете, по какой причине вместо романтического свидания ваш избранник предпочитает посмотреть футбол, наслаждаясь при этом бокалом пива.

Если же ваши слова практически достигли цели, и мужчина вдруг подарил вам огромный букет цветов, а то и испек торт или преподнес очаровательное украшение, или же вообще, чего вы и предположить не могли, купил путевки в романтическую поездку, тут уж вам следует постараться как-то по особенному отреагировать на происходящее.

Не забудьте со всей своей искренностью поблагодарить за столь щедрый подарок, а для того, чтобы это не было разовым порывом и в дальнейшем у возлюбленного не пропадало желание удивлять вас, делайте это чаще и в восхищенной форме.

Причем оставьте без внимания тот факт, что его сюрприз оказался с «дефектом», например, он перепутал размер кольца, или же ему подсушили подвявшие цветы и тому подобным недоразумениям.

Старайтесь акцентировать внимание на «плюсах», а не на «минусах» подарка, так как, если ваша вторая половинка посчитает, что и в этот раз ему не удалось удивить вас, то он предпочтет в дальнейшем проводить время на любимом диване.

Чтобы романтизм присутствовал в ваших отношениях постоянно, и вошел в традицию, ваше

восхищение не должно быть ограничено одним днем, периодически следует вспоминать об этом с наименьшим энтузиазмом.

Поверьте, мужчине это будет очень приятно, а в его голове начнут зарождаться новые планы относительно того, чем он сможет удивить вас в следующий раз.

Совсем немного времени понадобится на то, чтобы он стал таким же романтичным, как и вы.

Но, мечтая вслух, все же следует избегать давления на любимого, а свои планы озвучивайте в форме пожелания, а никак не инструкции, обязательной к исполнению.

Если же ваши высказанные мечты так и остались нереализованными, а супруг так и не поддался на ваши уловки, то, скорее всего, истинная причина его «твердолобости» кроется именно в этом.

Ну не переносят представители сильной половины человечества советов, а тем более диктата в вопросах любви, а потому сценарий, предписанный в ультимативной форме, не пройдет, в этом можете быть уверены.

Каждый мужчина хочет сделать своей избраннице приятный сюрприз, хочет удивить ее, придумать что-то особенное, а потому ему просто необходима свобода действий.

Именно поэтому, для того, чтобы получить праздник, о котором вы так мечтаете, следует выбрать «золотую середину», то есть, не махать на все рукой и не оказывать на партнера никакого давления. ■

Счастливые часы  
не наблюдают...

Мы постоянно контактируем с людьми. Иногда от нашего умения быстро узнать человека зависит наше собственное положение дел. Для того, чтобы оценить собеседника уже в первые минуты контакта, необходимо обращать внимание на мелочи, которые с первого взгляда могут показаться совершенно неважными.

Так, например, присмотритесь к наручным часам собеседника.

Человек выбирает дорогие элитные часы, часы из золота или произведенные известными марками?

Перед вами очень организованный и дисциплинированный собеседник. Этот человек уже давно распланировал всю свою жизнь, поставил перед собой цель и методично к ней идет.

Никакая сила в мире не сможет ему помешать.

Обладатель дорогих часов умеет и любит работать. На выбранном поприще вашему собеседнику, скорее всего, удастся достичь больших успехов.

Если перед вами находится обладатель модных часов, то о нем можно сказать, что он очень аккуратен и эlegantен.

У такого человека все в жизни идет точно так, как он запланировал, без каких-либо отклонений от «заданного курса».

Он очень любит порядок, причем пытается навязать свою страсть к чистоте всем, кто с ним сталкивается.

Если ваш собеседник носит необычные часы, например, имеющие сразу два циферблата, оснащенные компасом или приспособлением, показывающим фазы Луны, то о нем можно сказать, что перед вами человек, имеющий развитое чувство юмора, легко смеется, обожает различные розыгрыши.

Настроен ваш собеседник явно игриво, не торопится прощаться с детством (даже если и находится в почтенном возрасте) и сохраняет остатки некоторой инфантильности.

Такие люди весьма приятны в качестве приятелей



или даже друзей, но вот как деловые партнеры они не слишком надежны.

Ваш собеседник носит часы, вмонтированные в различные украшения, например в кулон или в кольцо? О нем можно сказать, что он жизнелюб.

Такие люди дружелюбно настроены по отношению к окружающим, всегда готовы помочь и посочувствовать.

Предпочитают активной образ жизни, стараются все успеть, что им, впрочем, почти всегда удается.

Кроме того, обладатель таких часов всегда открыт для новых знакомств и новых друзей.

Человек носит часы с нумерацией из римских цифр? Можно сказать, что он довольно консервативен, обстоятелен и постоянен. Внезапные, незапланированные события не для него.

Он предпочитает спокойный и размеренный образ жизни.

Ваш собеседник очень щепетильно подходит к формированию своего гардероба, всегда одет аккуратно и элегантно.

Больших успехов в профессиональной деятельности достигают люди, выбирающие часы с какими-либо символами вместо цифр.

Они всегда имеют собственное мнение, повлиять на которое очень и очень непросто.

Ум таких людей, будто специально запрограммирован на решение деловых задач. Из них выходят хорошие руководители.

А вот те люди, которые выбирают обычные цифровые циферблаты, характеризуются как натуры артистичные и беспокойные.

Они всегда находят новое решение старой проблемы, причем делают это за максимально короткое время, так как уверены, что быстрые действия — самые правильные.

Ваш собеседник вообще не носит часов?

Значит, он лишен лени, доволен собственной жизнью и очень легок на подъем.

Он найдет наилучший выход из любой ситуации, правда, иногда для этого потребуются довольно большой промежуток времени. ■

## Характер определяет десерт

ОКАЗЫВАЕТСЯ, по тому, какое мороженое ты любишь, можно определить твои черты характера, считают японские ученые.

Если обожаешь шоколадное, то ты чувствительна и страстна. Любовь для тебя всегда ассоциируется с накалом страстей, бурей чувств.

Если предпочитаешь ванильное — то ты человек открытый, искренний, не любишь недомолвок и неопределенности в отношениях. В любви предпочитаешь равноправие и ясность.

Твое любимое мороже-

ное — клубничное? Ты нежна и сентиментальна, способна расплакаться, захваченная грустным сюжетом мильной оперы. Ты умеешь сопереживать и сочувствовать, готова даже жертвовать собой ради того, чтобы близким было хорошо. В любви ищешь ответную искренность.

Ну а если ты способна съесть все три сорта мороженого за раз, то, во-первых, в твоём характере на-

мешано всего понемногу, а во-вторых, ты, конечно же, сладкоежка! ■



## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00. Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозьса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



**– У меня в наследстве есть дом ихозпостройки. Могу ли я все это продать без согласия мужа, с которым не развелась, но давно не живу вместе?**

– Наследственное имущество является личным имуществом супруга – то есть вашим. Вы можете продать его без согласия мужа, независимо от того, проживаете с ним вместе или нет.

**– Ежегодно плачу страховку за дом. Правда, что в течение года я должна получить справку от пчаника, а если ее у меня не будет, то в случае пожара могу не получить страховку?**

– Да, у вас должен быть действующий акт проверки дымоходов и электропроводки, который выдает сертифицированный специалист.

**– Куда нужно обращаться, чтобы получить помощь от отца ребенка, сидящего в тюрьме? Ребенка он признал, но с моей дочерью не расписан.**

– Если в свидетельстве о рождении ребенка указан отец, то ваша дочь может подать в суд заявление о выплате средств на содержание ребенка. Если суд удовлетворит иск и отец в добровольном порядке не захочет или не сможет выполнить его решение, то документы для

взыскания нужно передать судебному исполнителю. Если судебный исполнитель констатирует, что взыскание денежных средств невозможно, то ваша дочь сможет обратиться в Гарантийный государственный фонд, который будет осуществлять выплаты вместо отца.

**– Хочу включить в свое завещание соседку, которая за мной долгие годы ухаживает. Если я укажу ее имя в завещании, то будет ли она иметь право на часть наследства наравне с моими детьми?**

– Вы можете составить завещание в пользу соседки, но ваши дети будут иметь право на часть наследства, положенного им по закону, и смогут оспорить завещание, если причитающиеся им части наследства окажутся меньше. Оставшаяся часть наследства отойдет соседке по завещанию. Для составления завещания вам лучше обратиться за консультацией к юристу.

Подготовил Артём Дубовиков.

**SIA „AIVI” ЗАКУПАЕТ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, КОНЕЙ, СВИНЕЙ, СКОТ МЯСНЫХ ПОРОД. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы. 26142514 ☎ 20238990**

### ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Картофель. Шахматист. Блокнот. Ранет. Уд. Клика. Росси. Зал. Зубок. Арксинус. Ямал. Свирель. Лес. Элита. Акоюн. Настя. Вискас. Тара. Аллея. Трап. Сканы. Сота. Мирта. Ординатура. Агадир. Мать. Сорок. Фугас. Бойскаут. Сезон. Серов. Шов. Фазтон. Лори. Фото. Фасоль. Транспарант.  
**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Хризолит. Капуста. Пляс. Маг. Накид. Зама. Риф. Ромул. Струя. Езда. Этика. Соль. Рохла. Марев. Белок. Анфас. Олт. Стиль. Софит. Ксива. Отиева. Кули. Вепрь. Эфа. Хинди. Армия. Бостон. Каре. Сифон. Отс. Астра. Клаксон. Кноп. Аська. Тасс. Остаток. Сноп. Ура. Яма. Роу. Патиссон. Практикант.

### ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепиской или знакомством.

#### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику “Знакомства” объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

### КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

#### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

## Отопительный сезон – время финансового стресса

Уважаемые горожане, социальные работники Даугавпилсского управления соцдел продолжают прием жителей по вопросам, связанными с оплатой за жильё. Напоминаем, что обратиться за помощью может любой житель города. Каждая ситуация рассматривается индивидуально, и комиссией, при наличии уважительных причин появления долгов за жильё, назначается единоразовое пособие, чтобы помочь справиться с долговым бременем.

Отопительный сезон – это время финансового стресса для многих семей. К сожалению, если в семье есть тяжелобольной, если прошла дорогостоящая операция или случилось другое непредвиденное событие в семье, которое повлекло за собой серьезные денежные траты, то, как правило, не оплачиваются услуги за жильё. Это приводит к тому, что семья живет в состоянии постоянного страха попасть в суд за неуплату или вообще потерять жильё. Поэтому, рассмотрев серьезность ситуации, от Управления соцдел специалисты работают на выезде сентябрь, октябрь и продолжают принимать жителей в ноябре по следующему графику:

### Дневной центр реабилитации и обслуживания, ул. Лиепаяс, 4:

05.11.2012. – с 13.00 до 18.00  
06.11.2012. – с 08.00 до 12.00  
07.11.2012. – с 13.00 до 18.00  
08.11.2012. – с 08.00 до 12.00  
Социальный дом по ул. Шаура, 28 с 05.11.2012. до 29.11.2012. с 8.00 до 16.00

### Управление социальных дел, ул. Виенибас, 8, 6-й кабинет:

05.11.2012. – с 08.00 до 12.00  
06.11.2012. – с 13.00 до 17.00  
07.11.2012. – с 08.00 до 12.00  
08.11.2012. – с 13.00 до 17.00  
12.11.2012. – с 13.00 до 16.00  
13.11.2012. – с 08.00 до 16.00  
14.11.2012. – с 08.00 до 16.00  
15.11.2012. – с 08.00 до 16.00  
20.11.2012. – с 08.00 до 16.00

21.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
22.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
26.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
27.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
28.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
29.11.2012. – с 8.00 до 16.00  
Крепость, ул. Команданта, 2 с 05.11.2012. до 29.11.2012. с 14.00 до 18.00

### Поселок Крыжи

12.11.2012. – с 13.00 до 16.00  
13.11.2012. – с 08.00 до 12.00  
14.11.2012. – с 13.00 до 16.00  
15.11.2012. – с 08.00 до 12.00

### 16-я средняя школа

20.11.2012. – с 15.00 до 17.00  
21.11.2012. – с 15.00 до 17.00  
22.11.2012. – с 15.00 до 17.00  
26.11.2012. – с 15.00 до 17.00

Руководитель отдела по пособиям **Т. БУЛВАНЕ** (телефоны 654 40924, 22305984)  
Социальный работник **С. ПЕТУХОВА** (телефон 654 40916)  
Социальный работник **З. ФЕДОРОВА** (телефон 654 40919)  
Социальный работник **Е. ВАСИЛЬЕВА** (телефон 654 40921)  
Социальный работник **Э. ПЛОНЕ** (телефон 654 23641)  
Консультант УСД **В. ВИЛМАНЕ** (телефон 654 40926)

Для того, чтобы прийти на прием по вопросу оплаты за жильё, не надо быть нуждающимся или относиться к семьям соцриска, прием ведется для всех без исключения горожан!!! Для того, чтобы помощь была оказана, необходимы документы, подтверждающие, из-за чего возникли долги.

Также напоминаем, что продолжается назначение пособий за новый отопительный сезон и для пенсионеров и инвалидов, в порядке живой очереди ведется приём в **20-м и 18-м каб. УСД** (ул. Виенибас, 8), а также для жителей п. Химикови по адресу: **ул. Шаура, 28 с 9.00 до 16.00.**

SIA „JANSSEN LIVESTOCK LATVIA”  
**ЗАКУПАЕТ МОЛОЧНЫХ ТЕЛЯТ БЫКОВ МЯСНЫХ ПОРОД**  
Оплата сразу или перечислением (на ваш выбор)  
**Елена ☎ 27846561**

**УТЕПЛЕНИЕ СТЕН**  
стермопеной в воздушные зазоры.  
SILTS Моб. тел. 22328581  
www.siltsnams.lv

SIA „LATVIJAS GAĻA”  
**ЗАКУПАЕТ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
Весы. Оплата сразу  
**Тел. 28761515**

**ПРОДАЮТ**  
● продаю чистокровных поросят шерстяной породы «мангалица». Тел. 29174310.

● автомобиль “AUDI A4 AVANT” 1997/1996 г.в., 1,9 TDI, 81 kw, автоматическая коробка передач, климат, магнитола, литые диски, оригинальный пробег, цвет темно-серый металл. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль “VW GOLF 4” 1998 года, 1,6 бензин, цвет серебряный металл, механическая КПП, все электро, литые диски. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль “VW PASSAT” 1997 г.в., 1,9 TDi, 81 kw, замена ремней, фильтров, ТО на год, зеленый перламутр, все навороты. Цена 2500 \$. Тел. 29839274.

● автомобиль “AUDI 80” В 4 AVANT 1993 г.в., 1,6 л, ТО новое. Тел. 22357703.

● кур-несушек коричневых, 4 месяца – 4,5 лата. 30 штук. Тел. 26643499.  
● крольчат (возраст 1,5-4 месяца), 10 штук. Тел. 29837502 –TELE-2.  
● телевизор “PANASONIC” – 54 см. Тел. 28451855.

### НЕДВИЖИМОСТЬ

● покупают землю, 1-100 га, в т.ч. с лесом или вырубкой, можно без Земельной книги, заложенную или с другими отягощениями. Тел. 29803376.

● покупают землю от 3 га в Латгалии (желательно с лесом), можно без Земельной книги, наследства, без обмера, от 300 до 700 латов за га. Тел. 29888098.

● продают землю 1 га, 97 соток с правом на строительство в районе Кривого моста. Тел. 65471466.

● 1/2 дома, 42 м2, вода, счетчик, котел, погреб, кирпичный, земля под домом, асфальт,

Калкунская волость, ул. Муйтас, 6. Цена 6000 латов. Тел. 29839274.

● продают дом, Резекненский район, Силмалская волость. Нет Земельной книги. Рядом Тискадское озеро. Цена 3000 латов. Тел. 26351688.

● продают квартиру 2-комнатную на Химии, ул. Зелинского, 5. I этаж. Освобождена. Хорошее месторасположение. Тел. 29908164.

● продают квартиру 3-комнатную в Краславе, 103 серия, 1 этаж, евроремонт или меняю на Даугавпилс. Тел. 29888010, 22050657.

### РАБОТУ ИЩУТ

● женщина, 55 лет – на селе. Тел. 26675844.

● сиделкой (одиноким, больным, престарелым), няней для деток, вахтером и т.д. Без интима. Опыт работы. Без вредных привычек. Тел. 22174170.

Для публикации в газете **ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**  
**БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ** нужную рубрику-зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									

Бланк годен в октябре/ноябре

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV-5491 www.latgaleslaiks.lv  
тел./факс 65423483 (реклама), 65422134 (частные объявления)